

EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL ARGENTINO

Lineamientos generales

LUIS B. COS CARDOSO *

SUMARIO: Brevísimos esbozo de la vida económica en la República Argentina en los últimos 140 años. La planificación como solución de problemas económicos. La planificación argentina: El primer Plan Quinquenal, El segundo Plan y su contenido: Problemas que abarca. Sus rasgos característicos. ¹

La vida económica en el Río de la Plata siempre sufrió una orientación impuesta por una fuerza externa. Durante la dominación española, la que ésta imprimió acorde con las ideas predominantes de la época, se caracteriza por el principio de que las posesiones ultramarinas debían abastecer a la madre patria de aquellos productos que necesitara y ser mercado de las que se producían en la metrópoli, sin pretender en forma

* Dr. LUIS BERNABÉ COS CARDOSO, Profesor Titular de Historia Económica y Delegado-Interventor en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Eva Perón y Vocal del Tribunal de Cuentas de la Provincia de Buenos Aires. (*Nota de la Dirección*).

¹ Las obras fundamentales en la materia son: 2º *Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Presidencia de la Nación, Buenos Aires, 1953, págs. 541, y *Manual Práctico del 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, págs. 349. Para una orientación más detallada consúltese: ALLHEIMEN, HERBERT: *Nuestra pesca marítima en el Segundo Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Nos. 51-52. Págs. 349-367. BAGNASCO, VICENTE: *Pensamiento político argentino*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, págs. 8, multipl.; BARRIONUEVO, ALBERTO: *Sociedades Cooperativas*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, págs. 8, multipl.; BES BALAGUE, CARLOS: *El sistema cooperativo nacional y el problema de la vivienda económica en el segundo Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Nos. 51-52, Marzo-Abril de 1953, págs. 335-348. BRUNENGO, PEDRO: *La planificación hidráulica en el 2º Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Nos. 51-52. Págs. 171-216. CARLEVARI, ISIDRO J. F.: *Economía Papelera Argentina*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953, Nos. 51-52. Págs. 217-296. CONTE MAC DONELL, ENRIQUE: *El régimen de las empresas en el 2º Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Págs. 303-309. Nos. 51-52. *Cooperativismo agrario*, Ministerio de Asuntos Agrarios, Eva Perón, 1953, pág. 97. COS CARDOSO, LUIS B.: *Evolución y política de los transportes en la República Argentina*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, págs. 13, multipl.; COS CARDOSO, LUIS B.: *El régimen de empresas e industrias en el Segundo Plan Quinquenal*, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, págs. 9, multipl. DAGNINO PASTORE, LORENZO: *La industria ha de alcanzar el máximo desarrollo computable con el equilibrio económico y social*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Nos. 51-52. Págs. 125-143. *El*

alguna hacerle competencia. Ya desde antes de 1810 los dos grupos, hacendados e industriales o comerciales españoles, comienzan a luchar por el predominio de sus intereses, que se traduce en las ideas de libre cambio o proteccionismo, siendo la famosa, para algunos historiadores, "Representación de los hacendados" un simple episodio de la misma. Con el predominio de las ideas librecambistas, que benefician a los hacendados, entra en juego otra fuerza externa que busca servir sus intereses, el imperialismo inglés, que se atenúa notablemente desde 1830 a 1853, aunque quien gobernó esos años debió afrontar permanentemente luchas internas y externas, y de poco tiempo y fondos dispuso para fomentar la

campo recuperado por Perón, 1946-1953, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, 55 págs. *El comercio exterior en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, 1953, págs. 16. *El comercio interno en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, 1953, págs. 15. FERRARI, HORACIO C.: *El cooperativismo en el 2º Plan Quinquenal*, Instituto de la Producción, Facultad de Ciencias Económicas, Buenos Aires, 1953, págs. 22. GARCÍA FREIRE, JOSÉS *Evolución del sistema financiero nacional*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, 10 págs. multipl. GONZÁLEZ CLIMENT, AURELIO: *Los transportes y las telecomunicaciones en el Segundo Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Págs. 311-334. Nos. 51-52. GONZÁLEZ CLIMENT, AURELIO: *Los transportes, el correo y las telecomunicaciones en el 2º Plan Quinquenal*. Librería y Editorial Macchi Hnos., Buenos Aires, 1953, págs. 183. HOYOS, ISIDRO HUGO DE: *Aspectos económicos y financieros del 2º Plan Quinquenal*. Horizontes Económicos, Diciembre de 1952, págs. 261-270; *La acción agraria en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, págs. 16; *La acción forestal en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, págs. 13; *La educación en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1952, págs. 15; *La energía eléctrica en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1952, págs. 15; *La política monetaria en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, págs. 15; *La salud pública en el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1953, págs. 15. MARTINI, OSCAR S.: *El problema doctrinario*, Cursos de formación ciudadana. Segundo Plan Quinquenal, Universidad de Buenos Aires, 1953, págs. 3-6. PERÓN, JUAN D.: *Los fundamentos del Segundo Plan Quinquenal*, Hechos e Ideas, Buenos Aires, diciembre de 1952, págs. 313-322. PERÓN, JUAN D.: *Discurso a los trabajadores argentinos sobre el 2º Plan Quinquenal*, Subsecretaría de Informaciones, Buenos Aires, 1952, págs. 60. PICO, CÉSAR E.: *Evolución social argentina*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón 1953, págs. 9, multipl. PICHÓN RIVIERE, JUAN: *La filosofía de la conducción en el 2º Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario, 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Págs. 297-302. Nos. 51-52. REMORINO, JERÓNIMO: *La nueva legislación social argentina*, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Buenos Aires, 1953, 336 págs. REVESTIDO, MIGUEL: *El Segundo Plan Quinquenal y el Ministerio de Finanzas*, Buenos Aires, 1953, págs. 30. SPINELLI, ARMANDO: *Aspectos de la industrialización del país*, Instituto de Formación y Cultura Argentina, Universidad Nacional de Eva Perón, 1953, págs. 7, multipl. TEISARE, ALBERTO: *El Mar y la Independencia Económica*, Univ. Nac. del Litoral, Santa Fe, 1953, págs. 31. TEZANOS PINTO MARIO A. DE: *La legislación impositiva y el núcleo familiar de acuerdo con los objetivos del 2º Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Nos. 51-52. Págs. 145-158. VALSECCI, FRANCISCO: *El salario familiar y el 2º Plan Quinquenal*. Revista de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires. Número extraordinario 2º Plan Quinquenal. Año VI, Marzo-Abril de 1953. Nos. 51-52. Págs. 159-170.

producción nacional, a pesar de que se dictaron medidas protectoras de la misma, que estaba en vías de desaparecer con la ruinosa competencia de la mercadería inglesa. Producida la batalla de Caseros, de inmediato se afianza el liberalismo con la nueva Constitución y con ella, el predominio de los intereses foráneos. Los mismos ferrocarriles que teóricamente deben llevar a donde llegan, la civilización, el progreso y la riqueza, sólo sirvieron para, a medida que se extendían, matar industrias y servir al capital extranjero, y sólo subsistieron aquellas que éste toleraba en la medida que satisfacían su exclusivo interés. Todo estaba organizado en el país para servirlo, y el canto a la libertad de nuestro Himno y de aquella Constitución era la venda a los ojos que nos impedía ver las ligaduras con que estábamos atados y las sobras que nos dejaban cuando se llevaban lo mejor del banquete ².

Es indudable que se estaba acorde con el pensamiento que consideraba que la implantación del liberalismo era la única solución para alcanzar la felicidad de los pueblos.

Es recién ahora que los economistas han comprendido que el liberalismo es sólo una solución y que para las naciones ubicadas en la periferia del mercado mundial el sistema económico más adecuado es precisamente otro que el liberalismo. Lo curioso es que en los últimos tiempos y no sólo en los países periféricos sino aún con mayor o menor fuerza, en el corazón del mercado mundial, la economía dirigida constituyó la norma y no la excepción; bien es cierto que no en vano la humanidad soportó dos guerras mundiales con sus consecuencias económicas, sin contar con los nuevos conocimientos adquiridos sobre los movimientos cíclicos, todo lo cual ha contribuido para llenar el mundo con una red de planes económicos ³.

La planificación argentina aparece en la perspectiva cronológica con

² Véase: CADY, JOHN F.: *La intervención extranjera en el Río de la Plata*, Ed. Losada, Bs. Aires, 1943, 309 págs.; HERRERA, LUIS ALBERTO DE: *La misión Ponsomby*, Montevideo, 1930, 373 págs., 2 tomos; IBARGUREN, CARLOS (H.): *De Monroe a la buena vecindad*, Buenos Aires, 1946, 399 págs.; IRAZUSTA, RODOLFO y JULIO: *La Argentina y el imperialismo británico*, Ed. Argentinas "Conder", Buenos Aires, 1934, 158 págs.; *Historia de la Nación Argentina*. Obra dirigida por Ricardo Levene, 10 tomos, Ed. El Ateneo, Buenos Aires, 1947; MOLINARI, DIEGO LUIS: *La representación de los hacendados de Mariano Moreno*, (Su ninguna influencia en la vida económica del país y en los sucesos de Mayo de 1810), Buenos Aires, 1939, págs. 464; PICCIRILLI, RICARDO: *Rivadavia*, Ed. Peuser, Buenos Aires, 1952, 460 págs.; ROSA, JOSÉ MARÍA (H.): *Defensa y pérdida de nuestra independencia económica*, Instituto de Investigaciones Históricas Juan Manuel de Rosas, Buenos Aires, 1934, 255 págs.; QUESADA, ERNESTO: *La época de Rosas*, 5 tomos, Ed. Ciencias y Letras, Buenos Aires, 1927; SALDÍAS, ADOLFO: *Historia de la Confederación Argentina*, 9 tomos, Ed. Americana, Buenos Aires, 1945; SCALABRINI, ORTIZ RAÚL: *Política británica en el Río de la Plata*, Ed. Reconquista, Buenos Aires, 1936, 350 págs.; *Historia de los ferrocarriles argentinos*, Tomo 1º, Ed. Reconquista, Buenos Aires, 1940.

³ Sobre los problemas espaciales consúltese: HOOVER, EDGAR, M.: *Localización de la actividad económica*, versión española de la 1ª ed. inglesa de Vicente Polo y Teodoro Ortiz, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 1951, 354 págs.; POPESCU, ORESTE: *Espacio y Economía - Progreso de la Teoría Económica y su importancia para la comprensión de las relaciones económicas en las regiones periféricas*, Eva Perón - Bahía

bastante atraso. Mientras los demás países del mundo ya supieron amortiguar los efectos de la primera guerra mundial, en el nuestro es después de la segunda que el gobierno argentino se preocupa de poner al país en condiciones de afrontar las repercusiones nacidas de su posición espacial y las demás circunstancias, guerra, ciclos, etc. Es precisamente la obra del entonces Cnel. PERÓN. "El la inició desde el Consejo de Post Guerra. El trabajó personalmente, en esas tareas iniciales, realizando en los primeros meses de su gobierno una labor que a nosotros, organismos auxiliares de la Presidencia de la República, nos ha demandado dos años. El es el autor del primer Plan Quinquenal. El fué el creador del primer organismo nacional de planificación que se llamó Consejo Interministerial, y él fué, después, el creador del Ministerio Técnico, al cual le han sido asignadas las funciones inherentes a la planificación"⁴.

La planificación argentina propiamente dicha tiene pues unos pocos años de experiencia. El primer plan de gobierno ha sido establecido para el período 1947-1951, abarcando su acción el aspecto social, económico, financiero, defensa nacional y gobernación del Estado^{5, 6}. El año 1952 y como consecuencia de la grave situación económica, por causas ajenas al

Blanca, 1953, págs. 36; y además PREDÖHL, ANDREAS: *Industrialización en el aspecto espacial*, publicado en la presente revista.

Sobre los problemas teóricos de la planificación, consúltese: LANDAUER, CARL: *Teoría de la planificación económica*, Versión española de la 1ª ed. inglesa de Javier Márquez, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 1945, 231 págs.; LAUFENBURGER, HENRY: *Intervención del Estado en la vida económica*, Versión española de la 1ª ed. francesa de Gabriel Franco, Fondo de Cultura Económica, México, 1942, 2ª ed. 1945, 364 págs. LERNER, ABBA: *La teoría económica del control, Principios de Economía del Bienestar*, traducción de la 1ª ed. inglesa, de Edmundo Flores, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 1951, 457 págs.

Sobre los problemas aplicados de planificación, ver: HARRIS, SEYMOUR E.: *Planeación económica, Exposición y Análisis*, traducción de la 1ª ed. inglesa de M. Vázquez Díaz, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 1952, 682 págs.; ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS — CONSEJO INTERAMERICANO ECONÓMICO Y SOCIAL: *Informe del Secretariado sobre las condiciones económicas y los problemas de desarrollo de América Latina, Febrero 15 de 1950*, Unión Panamericana, Washington, 1950, 157 págs.; PREBISCH, RAÚL: *El desarrollo económico de América Latina y algunos de sus principales problemas*, Doc. N° E./CN. 12/89 de las Naciones Unidas, 14 de mayo de 1949.

⁴ Exposición del Ministro de Asuntos Técnicos, Raúl A. Mendé, el 1º de diciembre de 1952, en el recinto de la Cámara de Diputados de la Nación; Diario de Sesiones.

⁵ Sobre este Primer Plan Quinquenal, el Presidente de la Nación ha concretado las dificultades con que tropezó para elaborarlo, especialmente por la carencia de una información suficiente, que en alguna medida ha incidido en su ejecución; pero, no obstante ello, "... ha culminado con la realización de más de 75.000 obras en el orden material y muchas más en el orden moral e institucional de la República". (Exposición del Presidente de la República, General Juan D. Perón, el 1º de diciembre de 1952, en el recinto de la Cámara de Diputados de la Nación; Diario de Sesiones).

⁶ El estudioso interesado en los problemas vinculados al primer plan quinquenal, leerá con provecho, además de las Memorias del Banco Central y del Banco Industrial, las siguientes obras: *Problemas relacionados con la inflación* (Exposición del Sr. Vicepresidente de la Nación al Consejo Nacional de Postguerra, reunido en sesión plenaria el día 30 de abril de 1945, 22 págs.); *1er. Plan Quinquenal 1947-51*, Buenos Aires, 1946, 80 págs.; FILIPPO, V.: *El Plan Quinquenal de Perón y los comunistas*, Buenos Aires, 1948, págs. 508; GÓMEZ MORALES, ALFREDO: *Política Económica Peronista*, Es-

gobierno, se estructura el Plan Económico de 1952 que al mismo tiempo sirve de puente entre el primero y el actual plan quinquenal ⁷.

Por la ley N° 14.184 del 21 de Diciembre de 1952, promulgada por el Poder Ejecutivo el 29 del mismo mes, fué sancionado el Segundo Plan Quinquenal de la Nación. La preparación del nuevo plan se efectuó en condiciones técnicas incontestablemente superiores a las del primer plan quinquenal. Se dispuso de un período de tiempo relativamente largo, prácticamente cinco años; fueron organizadas instituciones especializadas, como la Dirección Nacional de Planificación, el Consejo Nacional de Planificación y el Consejo Federal Coordinador; varias comisiones recorrieron el país para establecer contacto directo y acumular el material de cada región económica por separado; el servicio de documentación fué reorganizado y ajustado de tal manera que cumpliera sus funciones en condiciones óptimas; etc. ⁸. El segundo Plan Quinquenal, cuyos lineamientos generales vamos a exponer a continuación, es, pues, el fruto de largos esfuerzos conjugados de los más distintos organismos públicos y privados, Ministerios Nacionales, Provincias y Territorios, esfuerzos que a su vez encuentran su fuerza motora en lo particular de nuestra historia y ubicación espacial.

El objetivo principal del nuevo plan es determinado de la siguiente manera en el art. 2° de la mencionada ley: "Consolidar la independencia económica para asegurar la justicia social y mantener la soberanía política". No se trata pues, de un simple "Plan Económico", en el sentido usual de la Doctrina económica, sino de un *plan integral*, cuyas miras trascienden más allá de lo social-económico, alcanzando al mismo tiempo objetivos eminentemente culturales, militares y políticos. En efecto, el segundo Plan Quinquenal se propone abarcar los puntos que siguen:

Se trata de un plan integral pero *no total*. Y éste es un rasgo importante a retener. Tanto el Excmo. Presidente de la Nación, General Juan PERÓN, como el Ministro de Asuntos Técnicos, han recalcado de manera especial en las exposiciones que hicieron el 1° de Diciembre de 1952 en el recinto de la Cámara de Diputados de la Nación, sobre este fundamental rasgo de la planificación argentina. "La planificación argentina, expresó en aquella oportunidad el Presidente de la Nación, no toma la dirección total de las actividades del Pueblo; dirige la acción del Estado y auspicia, pro-

cuela Superior Peronista, Buenos Aires, 1951, 230 págs.; MENDE, RAÚL A.: *El justicialismo — Doctrina y realidad peronista*, Buenos Aires, 1950, 175 págs.; PERALTA GERÓNIMO, M.: *Perón y la revolución justicialista*, Buenos Aires, 1951, 235 págs.; RICHMOND, LEONARDO T.: *La tercera posición argentina y otros sistemas comparados*, Acme Agency, Buenos Aires, 1950, 2ª Ed. revisada 1952, 355 págs.; SUBSECRETARÍA DE INFORMACIONES: *Perón en 6 años históricos*, Buenos Aires, 1952, 32 págs.; PERÓN, JUAN D.: *Mensajes al H. Congreso Nacional, 1947-1952*; SCHLECH, EMILIO J.: *Hacia la Gran Argentina. Observaciones formuladas desde un campo neutral. El ciclo de Perón. La ayuda social*, Buenos Aires, 1951, 136 págs.

⁷ Véase sobre este tópico el *Plan Económico de 1952*, Conferencias pronunciadas el 18 de febrero y el 5 de marzo de 1952, por el Presidente de la Nación, Consejo Económico Nacional, Buenos Aires, 1952, 62 págs.

⁸ Véanse detalles en 2° *Plan Quinquenal*, op. cit., págs. 11-25.

mueve o facilita la acción del Pueblo. Aunque no confía en el dogma de espontánea armonía de los intereses privados con los nacionales, y por consiguiente considera de su deber vigilar su permanente equilibrio, el ordenamiento practicado en la planificación argentina no es absolutamente total, esto es con absoluto desprecio de la libertad del pueblo". Y el Ministro de Asuntos Técnicos continúa: "No se limita, señores, la libre iniciativa y la actividad social, económica y política de las organizaciones del Pueblo; solamente que el Estado les ofrece su apoyo hasta el cumplimiento de sus objetivos que ha fijado para establecer un equilibrio armónico entre los intereses... Después, pueden seguir, si quieren, pero ya el Estado no les prestará su apoyo".

Un segundo rasgo, que resalta de los textos oficiales, se refiere al método a emplear para cumplir las disposiciones del Plan. La ejecución del plan se efectuará bajo los auspicios del Estado, pero con la *persuasión* del Pueblo. El Presidente de la Nación lo declara categóricamente: "Nuestro gobierno prefiere persuadir a los hombres a tener que obligarlos. La enunciación del Plan y la descripción de todo su desarrollo tienen como finalidad fundamental el ir persuadiendo a los argentinos de la necesidad imprescindible de nuestra hora de ponernos a trabajar para realizar lo que ambicionamos y que no ha sido realizado hasta nuestros días..." Y, aún cuando en el aspecto puramente económico la *intervención directa* no es deseada por el gobierno, su parcial mantenimiento también durante el actual período del 2º Plan Quinquenal, se debe a circunstancias de orden estructural.

En cuanto al *orden de preferencia* en el apoyo de las actividades a desarrollar durante el nuevo período quinquenal, destacamos, por un lado, que las cuestiones sociales, para cuya solución es dedicada la primera parte del plan, tienen prioridad a las económicas⁹; por otro lado, en las cuestiones económicas las actividades eminentemente extractivas toman la delantera a las demás. ¿Es un simple azar que las cuestiones económicas sean tratadas en el orden: agrario, forestal, minero, etc., y que las cuestiones industriales sean colocadas en último lugar? ¿Quiere significar esto un

⁹ En este Plan, por igual que en los anteriores, se observa en más de una ocasión, que los objetivos económicos son pospuestos a los sociales. Todos los que pasan por sobre este fundamental rasgo de la política justicialista, fácilmente podrán errar el camino, al ser tentados a tener en cuenta en sus juicios críticos exclusivamente los supuestos puramente económicos, con que trata en general la Teoría Económica.

2º PLAN QUINQUENAL ARGENTINO

I ACCION SOCIAL

- 1 Organización del pueblo. Población.
- 2 Trabajo.
- 3 Previsión.
- 4 Educación.
- 5 Cultura.
- 6 Investigaciones científicas y técnicas.
- 7 Salud pública.
- 8 Vivienda.
- 9 Turismo.

cambio en la orientación del Gobierno con respecto al primer Plan Quinquenal? Para responder a estas preguntas hay que tener presente, por un lado, que durante casi tres años se perdieron, casi íntegramente, una cosecha en el último año y casi dos medias cosechas en los años anteriores, hecho que ocasionó las medidas conocidas por el "Plan Económico 1952" y en el cual se dió decididamente preferencia al sector agrícola-ganadero; por otro lado, se menester no pasar por encima el fenómeno de concentración industrial, que, junto con el de escasa racionalización de las empresas, están colocando a la dirección económica del país frente a muy delicados problemas. Pero éstas son situaciones del momento. "Todas estas situaciones de la economía, asegura el Ministro de Asuntos Técnicos, no importan un cambio de la política industrial a una nueva política agraria, sino simplemente atender a los sectores básicos, para que luego la producción industrial pueda retomar su ritmo en forma conveniente".

En el Segundo Plan Quinquenal encontramos también otro tipo de preferencias; son las preferencias de orden espacial. Paralelamente con la política de racionalización industrial, el Gobierno manifiesta estar decidido a llevar a cabo un viejo anhelo: la reactivación económica de las regiones periféricas del espacio económico argentino. En el Plan Quinquenal la medida toma formulación general, pero es innegable la prioridad del Sur argentino frente a todas las demás regiones del país. He aquí esta importantísima cláusula (ubicada en la página 462 del nuevo plan): "A los fines del cumplimiento del objetivo G.12 (Orientación especial de las inversiones de cada plan), decláranse zonas especiales de reactivación, las siguientes: a) Patagonia, b) Provincias Eva Perón y Presidente Perón, c) Otros Territorios Nacionales, d) Delta del Río Paraná, que serán objeto de una adecuada planificación regional". Dejando fuera de discusión las di-

II ACCION ECONOMICA	10 Acción agraria.
	11 Acción forestal.
	12 Minería.
	13 Combustibles.
	14 Hidráulica.
	15 Energía eléctrica.
	16 Régimen de empresas.
	17 Industrias.
III COMERCIO Y FINANZAS	18 Comercio exterior.
	19 Comercio interno.
	20 Política crediticia.
	21 Política monetaria.
	22 Política impositiva.
IV SERVICIOS Y TRABAJOS PUBLICOS	23 Transportes.
	24 Vialidad.
	25 Puertos.
	26 Comunicaciones.
	27 Obras y servicios sanitarios.
V PLANES MILITARES PLANES COMPLEMENTARIOS	28 Racionalización administrativa.
	29 Legislación general.
	30 Inversiones del Estado.
	31 Planes militares.

ficultades que deberán vencerse en el cumplimiento de este objetivo, no cabe lugar a duda que la reactivación de las regiones periféricas es posible sólo por la acción del Estado. Dada la extraordinaria superficie que alcanza nuestra periferia económica, es evidente que nuestra planificación tiene no sólo un soporte exterior sino también uno íntimamente interno.

Si es difícil estructurar científicamente un Plan Quinquenal aún más difícil lo es su realización. Con razón pudo afirmar el Presidente de la República en una de sus conferencias realizadas el año pasado: "Yo he dicho muchas veces —y no está demás repetirlo— que la obra de arte no está en concebir un plan, sino ejecutarlo". Esto es muy cierto, pues a las múltiples dificultades de orden material, económico, financiero, etc., la planificación encuentra sus límites en el material humano, pues es un hecho incontestable que los pueblos son distintos entre sí, y conocemos bastante bien la psicología de los hombres pertenecientes al círculo cultural latino, con sus virtudes y defectos, y poseedores de un individualismo acentuado. Para nosotros, el espíritu de disciplina no alcanza las cimas que han logrado pueblos de otros círculos. Todo ello justifica con creces la pre-ocupación ininterrumpida del Presidente Perón en su acción de movilizar hasta el último ciudadano y el último organismo del Estado en la obra de la que es nervio y cerebro. Y esto es tanto más cierto en la actualidad, ya que los datos económicos del presente, y en función de los cuales deberá ajustarse el nuevo plan, no son tan favorables como lo fueron, por ejemplo, durante la ejecución del Primer Plan Quinquenal. "Ahora tenemos una mejor planificación, pero las posibilidades no son las mismas de entonces —observó el Presidente de la Nación—. Antes, frente a una mala planificación concurrían para neutralizarla grandes posibilidades; ahora, frente a una gran planificación concurren, también para neutralizarla, no tan buenas condiciones en el orden económico y financiero".

Felizmente el nuevo Plan Quinquenal se caracteriza no sólo por una elasticidad sustancial y espacial, sino también por una elasticidad temporal. Su ejecución es susceptible en cada época de reajustes conforme a las circunstancias del momento. En efecto, el primer período del actual Plan Quinquenal se desarrolló bajo el signo de la austeridad. Este principio de austeridad, por demás, de acuerdo con la ortodoxia de la planificación económica, ha sido enunciado claramente por el Presidente, al comenzar la puesta en marcha del nuevo plan: "Es indudable que durante este año no podremos iniciar muchas cosas nuevas porque viene el remanente de ejecución del Primer Plan Quinquenal, que todavía no ha terminado en todos sus aspectos, y las realizaciones de distinto orden se deben ir lanzando de acuerdo con un ensamblamiento que no produzca desequilibrio de ninguna naturaleza". Y probablemente no estará demás recordar sus recomendaciones hechas en la Séptima Conferencia de los Ministros de Hacienda del año 1952, de "tirar un poquito de la cola en estos primeros tiempos, porque la gente ya empieza a gastar a cuenta de la cosecha". Sin embargo, a medida que las circunstancias mejoren, se podrá ir paulatinamente hacia una ejecución que seguirá, especialmente en los años venideros, en un ritmo cada vez más acelerado.

DER ZWEITE ARGENTINISCHE FÜNFJAHRESPLAN

Zusammenfassung

Argentiniens Wirtschaftsleben hat, solange das Land von der spanischen Krone abhängig war, stark deren Einfluss empfunden, um nach 1810, mit Ausnahme von einigen zwischen 1830 und 1850 zur Befreiung gemachten Versuchen, unter den der Engländer zu fallen. Dieser letzte Einfluss erreichte seinen Höhepunkt nach 1853 mit dem Sieg des Liberalismus, als das Übergewicht des englischen Marktes zu einem Joche wurde. Der Freihandel bedeutete das Verschwinden der einheimischen Industrie und das Weiterbestehen der Volkswirtschaft in der "Faktorei" — Form bis in die letzte Zeiten hinein.

Um de von zwei grausamen Weltkriegen hervorgerufenen Problemen zu begegnen, wandten sich die wichtigsten Länder der Planwirtschaft zu. Wenn auch etwas später, so hat jetzt auch Argentinien seine eigene Planung gestaltet, um die Folgen des zweiten Weltkrieges zu entgehen; denn obwohl das Land nur Zuschauer blieb, so hat es doch die schweren Folgen des Krieges gespürt.

General Perón fing an, die nationale Planung von dem sogenannten "Nachkriegs-rat" entwickeln zu lassen. Sein "Erster Fünfjahresplan" der die Spanne zwischen 1947 und 1952 umfasste, war seinen eigenen Worten nach unzulänglich, da ihm die nötigen Grundlagen über die Verhältnisse des Landes, dessen Presidentschaft er vor kurzem angetreten hatte, fehlten. Trotzdem wurden während dieser Frist 75.000 öffentliche Bauten und viele andere Werke und Einrichtungen sozialer und institutioneller Natur ausgeführt.

Infolge des totalen Verlustes der Ernte im Jahre 1951 und der zwei schlechten Ernten der beiden vorangehenden Jahre wurde im Jahre 1952 ein Sonderplan, der sogenannte "Wirtschaftsplan" angewendet. Der Wirtschaftsplan des Jahres 1952 diente als Verbindungsglied zwischen dem Ersten und dem vom Argentinischen Kongress im Dezember 1952 angenommenen Zweiten Fünfjahresplan. Der zweite Plan ist dem ersten technisch weit überlegen, weil in der Zwischenzeit in Zusammenarbeit mit den speziell zu diesem Zweck ins Leben gerufenen Institutionen und den verschiedensten öffentlichen und privaten Organisationen die nötigen Vorarbeiten und Grundlagen geleistet bzw. errichtet wurden.

Der Zweite Argentinische Fünfjahresplan verfolgt hauptsächlich: Die wirtschaftliche Unabhängigkeit zu konsolidieren, die soziale Gerechtigkeit zu sichern und die politische Souveränität aufrecht zu erhalten.

Es handelt sich nicht um eine rein wirtschaftliche, sondern um eine allgemeine, soziale, wirtschaftliche, kulturelle, militärische und politische Fragen umfassende Planung. Wie vom Präsidenten Perón und dem Minister für technische Angelegenheiten zum Ausdruck gebracht worden ist, handelt es sich ferner nicht um eine zwingende sondern um eine führende Lenkung. Beide Staatsmänner haben auf diese grundlegende Lenkungsmethode der argentinischen Planung den Nachdruck gelegt. Der Staat befiehlt nicht die Volkswirtschaft, sondern orientiert, fördert oder erleichtert sie. Die freie Initiative, sowie die wirtschaftliche und politische Aktivität der privaten Organisationen werden nicht verdrängt; der Staat bietet nur seine Hilfe an damit das auf die Aufrechterhaltung des Gleichgewichts gestellte Ziel erreicht werden kann. Die argentinische Lenkungsmethode charakterisiert sich weiterhin dadurch, dass die Lenkung primär auf die Beeinflussung durch Aufklärung, Beratung, Schulung und Erziehung, der subjektiven Bestimmungsgründe des wirtschaftlichen Verhaltens abzielt. Es handelt sich also um eine führende Motivlenkung, welche zu freiwilliger Einstellung des einzelwirtschaftlichen Ordnungswillens auf das sozial-wirtschaftliche Ganze anregt und auffordert.

Als letzter Grundzug des argentinischen Fünfjahresplan ist dessen auf Grund ihrer Wichtigkeit aufgestellten sachliche, räumliche und zeitliche Reihenfolge zu erwähnen. Zuerst kommen die sozialen Probleme, nachher die wirtschaftlichen, unter welchen an erster Stelle die Probleme der Landwirtschaft und der Viehzucht stehen, da doch diese beide die wichtigsten Quellen des nationalen Reichtums darstellen, ohne jedoch ihretwegen die industrielle Produktion zu vernachlässigen. Man beabsichtigt, die

wirtschaftliche Tätigkeit in den peripherischen Gebieten zu fördern, wobei den südlichen Gürtel der Vorzug gegeben werden soll. Da die wirtschaftliche Lage nicht so blühend ist wie zur Zeit des ersten Fünfjahresplanes, so wird der Ausführungstempo des jetzigen Planes von dem Rhythmus des sozial-wirtschaftlichen Lebens abhängen.

LE SECOND PLAN QUINQUENAL ARGENTIN

Résumé

Tant que l'Argentine fut une possession de la Couronne Espagnole, sa vie économique en ressentait la gravitation; après 1810, c'était celle des anglais. Entre 1830 et 1850 quelques efforts ont été fait pour se libérer de cette influence qui culminait, cependant, après 1853 lors du triomphe du libéralisme, quand le prédominance du marché anglais devenait comme un esclavage. L'échange libre signifiait la disparition de l'industrie locale y la subsistance comme factorerie jusqu'aux tout derniers temps. Pour pouvoir combattre les problèmes créés par deux guerres mondiales cruelles, les pays les plus importants ont organisé leur économie en planifiant leurs actions. Un peu en retard, l'Argentine aussi a projeté son plan pour pouvoir faire face aux conséquences de la seconde guerre mondiale car, quoiqu'elle n'y ait assisté qu'en spectateur elle en a reçu quand même quelques coups. Le Général Perón a commencé à tracer son plan dès l'ainsi-nommé Conseil d'Après-Guerre. Il a projeté son Premier Plan pour la période 1947-1952, Plan qui, selon ses propres paroles, fut déficient, par manque d'information sur la vraie situation du pays dont il venait de prendre la Présidence. Toutefois, ce Premier Plan a vu la réalisation de plus de 75.000 de Travaux Publics et d'un numéro plus grand encore d'ordre moral et institutionnel.

1952 a vu l'application de l'ainsi-nommé Plan Economique, créé pour combattre la crise provoquée par la perte totale de la récolte de 1951 ainsi que de la perte partielle des deux récoltes antérieures.

Le Plan Economique 1952 est le trait d'union avec le Second Plan Quinquennal, approuvé par le Congrès Argentin en Décembre 1952.

Il est supérieur au Premier Plan puisque, pendant 5 ans, on avait pu réunir des éléments d'information, avec la coopération d'institutions créés spécialement à ce but et celle des plus différentes organisations publiques et privées qui avaient joint leurs forces dans un effort de réaliser une oeuvre admirable.

Son but principal es de consolider l'Indépendance Economique, d'assurer la Justice Sociale et de maintenir la Souveraineté Politique.

Ce n'est pas un simple Plan Economique; c'est un Plan Intégral embrassant des problèmes sociaux, économiques, culturels, militaires et politiques. Comme ils l'ont si bien expliqué le Général Perón et le Ministre d'Affaires Techniques dans leurs message au Parlement Argentin, le Plan n'est pas totalitaire et ils ont mis en évidence ce trait fondamental de la planification argentine. L'Etat ne dirige pas les activités du peuple; ils ne fait que les guider, les stimuler ou les rendre plus faciles. Ni la libre initiative ni l'activité sociale économique et politique des organisations du peuple se voient limitées; l'Etat, tout simplement, offre son aide pour pouvoir atteindre le but envisagé d'un équilibre harmonique.

Un autre trait du Plan es la méthode appliquée pour atteindre le but: celle de la persuasion. Que le peuple commence par comprendre les avantages projetés et de cette compréhension viendra son appui.

Un troisième trait du Plan est l'ordre de préférence établi pour son développement. D'abord viendront les problèmes sociaux, puis les problèmes économiques entre lesquels occuperont le premier plan ceux de l'agriculture et de l'élevage du bétail qui, sans aucune doute forment la richesse fondamentale du pays, sans négliger toutefois, la production industrielle.

On projéte surtout de réactiver les limites économiques du pays en donnant la préférence à ses territoires méridionaux. Et même si la situation économique n'est pas aussi brillante que dans les temps du Premier Plan Quinquennal, le rythme du Second Plan augmentera à fur et à mesure que les circonstances s'améliorent.

ARGENTINA'S SECOND FIVE-YEAR PLAN

Summary

When a Crown-possession, Argentina's economic life suffered the gravitation of Spain and, after 1810 that of England. Some efforts towards liberation were made during the period between 1830 and 1850. The influence, however, culminated after 1853 with the triumph of liberalism and the ensuing enslaving predominance of the English market. The free exchange caused the disappearance of local industry and the subsistence as a factory until very recent times. Due to problems created by two gruesome worldwars, the most important countries started to apply planified economies. Although with some delay, Argentine too has fixed her plan in order to face the consequences of the second worldwar which, even if she remained a spectator, dealt her some blows. General Perón started to trace his plan from the so-called Postwar Council, projecting his First Plan for the period 1947-1952; according to his own statement, the Plan was deficient by lack of information on the true situation of the country the Presidency of which he had just assumed. However, even so, it allowed for the execution of more than 75,000 Public Works and an even greater number of actions of a moral and institutional character.

In 1952 and so as to face the crisis caused by the total loss of the 1951-harvest and two only partial harvests in the previous years, the so-called Economic Plan found its application.

The Economic Plan 1952 formed the link with the Second Five-Year Plan which was approved by the Argentine Congress in December 1952.

The Second Five-Year Plan is far superior to the First One, as five years were spent on collecting information elements in narrow cooperation with institution specially created to that purpose as well as with all kinds of public and private organisms, joined in an effort to realize an outstanding performance.

Its principal aim is: to consolidate Economic Independence; to assure Social Justice and to maintain Political Sovereignty.

It is not just an Economic Plan; it is an Integral Plan comprising social, economic, cultural, military and political problems. It is not, as has so well been expressed both by President Perón and the Minister for Technical Affairs in their message to the Argentine Parliament, totalitary; both have put into evidence this outstanding feature of Argentine planification. The State does not direct the activities of the people; it just guides, fosters or facilitates them. Neither free initiative nor social economic and political activity of people's organisations are restricted; the State simply offers its assistance for achieving the aim fixed of a well balanced harmony.

Another outstanding feature of the Plan is the method used for its achievement i.e. persuasion. Let the people of the Nation first get aware of the advantages planned and it will give its assistance.

A third feature is that of the order of preference established for its development. First of all, attention will be given to the social problems and, thereafter to the ones of an economic character, among which agriculture and cattle-breeding—doubtlessly representing the country's principal wealth—are to occupy the first place without, however, neglecting thereby industrial production.

It also plans to reactivate the economic boundaries, giving preference to the country's southern territories. And even if the economic situation is not so bright as it was when the First Plan entered into force, the application of the Second will take on a more accelerated rhythm when circumstances change for the better, in proportion to that improvement.

IL SECONDO PIANO QUINQUENNALE ARGENTINO

Riassunto

La vita economica argentina subì l'influsso degli Spagnoli mentre il paese apparteneva alla Corona, e degli Inglesia a partire del 1810, con moti di liberazione dal 1830 al 1850, che culmina però dopo il 1853 con il trionfo del liberalismo nel quale

la prevalenza del mercato inglese è dominante. Il libero scambio significò la sparizione della industria locale a la sua subsistenza come fattoria e ciò fino a epoche recenti. Dinanzi ai problemi creati da due cruenti guerre mondiali, le più grandi nazioni organizzano la loro economia planificando la loro azione. Con un certo ritardo l'Argentina progetta il suo piano per affrontare le conseguenze della seconda guerra mondiale, giacchè per quanto spettatrice ne subì gli effetti. Il Generale Perón incominciò a tracciare il piano dal così detto Consiglio del dopoguerra. Progettò il primo piano per il quinquennio 1947-1951, il quale, secondo le sue proprie parole fu deficiente per mancanza di informazioni sopra la vera situazione del paese, la cui Presidenza aveva assunto da poco, e che ciò nonostante, gli ha permesso di realizzare più di 75.000 lavori pubblici e moltissime provvidenze di ordine morale e istituzionale.

Nel 1952 si applica il Piano Economico per affrontare la crisi che provoca la perdita totale del raccolto 1951 e i due mezzi raccolti degli anni anteriori.

Il Piano Economico 1952 serve di collegamento con il secondo Piano Quinquennale approvato dal Congresso Argentino in Dicembre dello stesso anno. Questo piano supera l'antecedente in che si è lavorato durante quattro anni accumulando gli elementi di informazione con la collaborazione di istituzioni specializzate create a questo scopo, e dei vari organismi pubblici e privati, collegati in uno sforzo comune; quello di realizzare un'opera che fosse ottima.

Il suo obbiettivo principale è consolidare la Indipendenza Economica onde assicurare la Giustizia Sociale e mantenere la Sovranità Politica. Non è soltanto un Piano Economico, ma anche un Piano Integrale che abbraccia i problemi di ordine sociale, economico, culturale, militare e politico. Non è totalitario, come lo hanno spiegato nel loro rapporto al Parlamento Argentino il Presidente Peron e il suo Ministro di Affari Tecnici, distaccando questo suo aspetto fondamentale. Lo Stato non dirige la attività del popolo, ma la orienta, la favorisce e la rende più facile. Non si limita la libera iniziativa e la attività sociale, economica e politica delle organizzazioni del popolo, ma le si offre l'appoggio statale per il raggiungimento degli obbiettivi fissati onde stabilire un equilibrio armonico. Un altro aspetto del Piano è il metodo impiegato per darne compimento: la persuasione. Che il popolo comprenda i suoi vantaggi, e conoscendolo gli presti il suo appoggio.

Un terzo aspetto dello stesso, è l'ordine di preferenza stabilito per il suo sviluppo. Innanzi tutto troviamo i problemi agricoli e di allevamento, i quali, indubbiamente costituiscono la ricchezza fondamentale del paese, senza dimenticare la produzione industriale.

Si progetta adesso di riattivare la periferia economica, preferentemente nel Sud del paese. Benchè la situazione economica non è così fiorente come all'inizio dell'applicazione del Primo Piano Quinquennale, a misura che le circostanze migliorino, si potrà aumentare l'esecuzione del Piano attuale con un ritmo crescente.